

## ABBONAMENTO

Esce tutti i giorni tranne le Domeniche.  
 Udine a domicilio e nel Regno:  
 Anno ..... L. 18  
 Semestre ..... L. 8  
 Trimestre ..... L. 4  
 Per gli Stati dell'Unione postale:  
 Anno ..... L. 28  
 Semestre ..... L. 14  
 Trimestre ..... L. 7  
 — Pagamenti anticipati —  
 Un numero separato Costantini 5.

Direzione ed Amministrazione  
 Via dei Fratelli 10, Udine

# IL TRIULI

GIORNALE DEL POPOLO — ORGANO DELL'ASSOCIAZIONE PROGRESSISTA TRIULIANA

## INSERZIONI

In terza pagina, sotto la firma del garante  
 Comunicati, Metereologici, Dichiarazioni e  
 Ritratti ..... Cent. 25  
 per linea.  
 In quarta pagina ..... 10  
 per linea.  
 Per più inserzioni premiare convenienti

Si vende all'Edicola, alla cartoleria Bar-  
 ducci e presso i principali tabaccai.  
 Un numero arretrato Costantini 10.

Conto corrente con la Posta

## Una proposta dell'on. Canzi SUL CATASTO

### Dichiarazioni dell'on. Crispi.

L'on. Canzi, uomo pratico ed esperto, scrivendo al Sole di Milano, fa la seguente proposta, che registriamo, perché, se non altro, darà luogo a discussione:

« Il tempo, la spesa, la strettezza del bilancio, hanno portato il nobilissimo, ed oggi il Ministero addiaccia il progetto di rinviare a quella parte del catasto che contempla l'estimo ».

« Che fare? Ogni agitazione imarrebbe sterile di effetto se non sappiamo non soltanto cosa vogliamo, ma ciò che possiamo sperare di ottenere. Occorre avere una meta ben definita, pratica ».

« Poco è la speranza che si possa trovare una maggioranza contro la proposta del Governatore. Partito più pratico quindi parrebbe di approfittare della circostanza per chiedere che l'esazione del tributo si faccia per denuncia ».

« Che cosa suggerivo nell'85? »

« Che invece di sprecare inutilmente 80, o 100 milioni fra 50 anni, si chiedesse di pagare il tributo col sistema delle denunce, da controllarsi mediante commissioni miste, governative, provinciali e comunali ».

« Io, per primo, riconosco che i risultati per parecchi anni sarebbero stati imperfetti, ma siccome coll'estimo fisso abbiamo chi paga il 2 per cento (ed anche zero), e chi paga il 30 per cento, io mi tenevo certo che colla denuncia questa incredibile sperequazione sarebbe immediatamente diminuita, per avvicinarsi dopo poco tempo alla verità ».

« Cosa arrischiavo? Dicevo ai lombardi. Voi che pagate il 30, 40 per cento, non potete che migliorare notevolmente la vostra situazione, e subito; mentre col sistema dell'estimo dovreste rimanere luoghi anni nelle condizioni attuali e poi... l'avvenire è sulla ginocchio di Dio. E che ginocchio traditore... lo vediamo ora! »

« Inoltre il sistema per denuncia, quando si tratta di una tassazione elevata, risponde molto meglio alle variabilità di reddito inerenti alla coltivazione semi-intensiva. La grandine, il gelo, il brugno, la malattia del baco, la fillossera, la peronospora, ecc. fanno sì che il reddito di un agricoltore è più variabile di quello di un industriale, il che deve fargli desiderare che la tassa lo segua in equa proporzione ».

« Nel 1885 io rimasi alla Camera soccombente per pochi voti; ora, se saremo tutti uniti vinceremo ».

« In due anni è possibile fare la trasformazione, ed appena applicato il nuovo metodo, i terreni più aggravati ne avranno immediato, notevole sollievo, che andrà sempre aumentando, di mano in mano che ci avvicineremo ad un esatto apprezzamento ».

« Nel 1886 fui abbandonato dai più cari colleghi, dai più cari amici. Sarò compreso ora? »

Roma 30 — Stamane si riunirono gli Uffici della Camera per discutere il progetto sul Catasto, e nominare i commissari.

L'opposizione al progetto viuse in sei Uffici sopra nove.

Roma 1 — Crispi oggi tenne un consiglio di ministri in sua casa nel quale si decise di mitigare il progetto intorno il Catasto.

Si decise pure di convocare per questa sera la maggioranza per concertarsi sulle dichiarazioni che farà il Ministero.

Roma 1 — La maggioranza convocata dopo il Consiglio dei ministri si è riunita stasera numerosa.

Crispi dichiara che fra amici bisogna spiegarsi chiaramente. Sorsero dei dissensi in causa della perequazione. Fra amici leali che si amano non deve regnare nessun dissenso. La legge 1886 ci impone degli obblighi che non disconosciamo; bisogna studiare d'accordo e fuori della Commissione per togliere delle possibili ingiustizie nel progetto presentato e soprattutto escludendo ogni dissidio regionale.

Le altre dichiarazioni informate a vivo sentimento patriottico.

Chiauglia dice che le dichiarazioni di Crispi tolsero l'amarezza della prima impressione. Possiamo — soggiunge — prendere atto dei nuovi propositi del

Governo; coi amici del Ministero, non ci lasceranno trascinare mai a lui obblighi e partigiani.

Parlano Calleri e Cibrario nello stesso senso per i piemontesi. Chimiri dice che è questione di metodo e non di principio.

Cerutti dice che la questione è invece di principio, e gravissima per le provincie che attendono i benefici della perequazione.

Crispi ripete che si studierà lungamente e sempre per fare giustizia.

Rizzo costringe con Cerutti che trattasi di una questione di principio; ora però non si tratta di discutere la legge, ma è sicuro che gli studi si prolungheranno tanto che il progetto arnerà.

Le parole di Rizzo, non contestate dal Governo e applaudite dalla maggioranza, confermano che il progetto si popolerà certamente; però Sonnino resta colpito e difficilmente si adatterà a restare.

Questa seduta migliora la condizione politica del Gabinetto per il voto imminente.

## Gli avvenimenti d'Oriente

Vienna 30 — Si conferma che la Germania non fece domanda alla Porta per avere un secondo stazione nel Bosforo; che l'Austria e l'Italia ne hanno fatto domanda, ma non faranno uso dell'autorizzazione.

All'ingrosso l'Inghilterra, la Russia e la Francia, insistono nel voler mandare secondi stazionari nel Bosforo.

L'entente, l'accordo, tra la Potenza, sembra che corra nuovo pericolo.

Londra 30 — L'articolo di fondo del Times esordisce così: « La tenacia del Sultano minaccia di condurre ad una crisi ».

Costantinopoli 1 — L'ammiraglio americano avendo chiesto da Smirne il permesso di venire a Costantinopoli sopra una corazzata per visitare il Sultano, il permesso gli venne rifiutato.

Roma 1 — Una corrispondenza della Tribuna da Erzerum, 11 novembre, dice che, nella settimana precedente, da sette ad ottomila armeni vennero colà trucidati. Per la sola Erzerum i danai si calcolano a 400 mila lire turche: 1500 botteghe e 400 case furono svagliate. Temono nuovi massacri.

## La fine di due processi

### LEGA ASSOLTO!

Forlì 30 — Oggi, alle nostre Assise, i nove imputati di complicità nell'uccisione del conte Ferrari, furono assolti. Il solo Gattai, autore materiale dell'uccisione, fu condannato a 17 anni e mezzo di reclusione e alle spese del processo.

Roma 30 — In seguito al verdetto negativo dei giurati, Paolo Lega e compari, furono assolti dall'accusa di complicità per l'uccisione di Crispi. Il verdetto ha sollevato infiniti commenti.

Mentre i giurati di Roma assolvevano l'autore confessò del tentativo di assassinio dell'on. Crispi, quelli di Brescia pronunciavano un verdetto in base al quale veniva condannato alla pena di 5 anni, 4 mesi e 25 giorni di reclusione, l'ex-ufficiale postale di Manerba, Benelli Gaetano, vecchio sessantenne, colpevole di sottrazioni e peculati per una somma inferiore alle L. 1000!

Non si potrà dire che non sia giustizia distribuita bene, quella che distribuiscono i signori giurati!

## Le vittime di un temporale

Odessa 30 — In seguito all'ultimo temporale, perdettero la vita 503 persone, le quali parte annegarono e parte morirono di freddo.

## Poveri « fin de siècle »

In un negozio di Berlino entrava giorni fa un uomo dal vestito abbastanza dimesso e col sigaro acceso in bocca.

« Prego, signori, vorrebbero farmi la carità — disse rivolto ai giovani del negozio ».

Il proprietario, ch'era presente, gli rispose:

« Sappia, che non ho visto mai uno sfacciato come lei, venire a chiedere la carità col sigaro acceso ».

« Squisi signori — replicò il povero —

se entro nel negozio col sigaro acceso, la guardia di polizia crede che entro per comprare qualche cosa; altrimenti invece potrebbe accorgersi delle mie intenzioni e mi arresterebbe ».

Il motivo addotto dal povero era tanto nuovo che il proprietario non poté a meno di ridere e gli regalò un paio di soldi. Il povero li ricevette ringraziando ed uscì dal negozio, trionfante, mandando all'aria una formidabile boccata di fumo.

## Il conflitto fra Stato e Chiesa

Raffaele De Cesare pubblica nell'ultimo fascicolo della nuova Antologia un notevole articolo intorno al conflitto fra lo Stato e la Chiesa.

Comincia la ricordare che i rapporti fra il Governo e il Vaticano divennero ad un tratto aspri, ostilissimi, da quando cioè uscì la famosa lettera del Papa che inibiva ai cattolici di prendere parte alle elezioni politiche. Di qui le feste del XX settembre e la sospensione degli esequatur, che eccitarono grandi ire nell'alto clero; di qui, d'altro lato, le mosse della diplomazia pontificia per impedire la visita del Re di Portogallo.

Lo scrittore passa poi in rassegna le varie eventualità possibili da parte del Gabinetto Crispi nella lotta contro il Vaticano, e dimostra ed esclude il minacciato ricorso alla legge sulle Quarenzie — praticamente viva soltanto negli articoli che riguardano l'extra-territorialità dei palazzi apostolici, la rappresentanza diplomatica, l'assenso doganale e il segreto postale e telegrafico.

Tutt'al più ammette che si giunga a prendere misure di polizia contro le corporazioni religiose, risorse in onta alla legge insieme a tutta una nuova proprietà ecclesiastica, la quale, socialmente, non ha gli stessi effetti dell'autorità manomorta e di fronte al codice appare come proprietà individuale.

È un fatto — dice il De Cesare — che, se molti degli antichi conventi furono trasformati dal Governo e dai municipi, e altri sono vuoti, o addirittura cadenti, gli Ordini religiosi, di uomini e di donne, sopravvivono alla loro morte civile, in Roma specialmente, dove intere strade dei nuovi quartieri non sono che grandi corridoi di monasteri, dall'uno e dall'altro lato. Liberi cittadini italiani, garantiti dalle franchigie statutarie, o stranieri, protetti dalla loro nazionalità, liberamente si uniscono a scopo religioso, e abitano insieme, e hanno chiese e oratori, e vanno ricordando, via via che ne capita l'occasione, le loro case di una volta. La proprietà comune non figura, come tale, perché intestata ad una persona, e sono ingegnosi gli artifici legali, cui ricorrono, perché una morte improvvisa, o la maledice di chi ha intestato al suo nome la proprietà dell'Ordine, non faccia passare questa ai legittimi successori di lui. Lo Stato non può entrarvi in nulla, per la soddisfazione, che si è voluto dare esso stesso, negando alle corporazioni religiose la personalità civile, e quelle vivono senza questa, alimentate anche dalle pensioni, che lo Stato paga ai religiosi, i quali sopravvivono alla soppressione. Ma sono alimentate, principalmente, da quel bisogno dello spirito umano, che prima le fece sorgere; e che, soddisfatto per secoli, è divenuto una necessità morale e sociale, da non potersi distruggere con un tratto di penna, giacobinamente.

Queste libere associazioni religiose, sono rinate nell'economia nazionale: in Roma tengono scuole; danno lezioni, nelle famiglie, di lingue straniere; ospitano, con dozzina, signori e signore dei loro paesi, e consumano largamente; e fuori di Roma ne è desiderato il ritorno da per tutto, perché le piccole città di provincia vedono nel ristabilimento di un Ordine religioso una risorsa economica, non indifferente, e anche un ausilio morale.

E, prevenendo le possibili eventualità, il De Cesare scrive:  
 « Vi è un altro pericolo, infine, Leone XIII compirà, fra breve, ottantasei anni. Pochi Pontefici ebbero una longevità pari alla sua. Egli ha superato gli anni di Pio IX, ed è d'augurarsi che viva più lungamente, anche perché, nelle presenti condizioni della Chiesa e della politica, tutto è da prevedere, tranne

un Papa, il quale, rispetto all'Italia, si discosti da lui. Un nuovo Papa non sarebbe meno intrasigente nella questione del potere temporale; anzi, conoscendo gli umori del Sacro Collegio e della Curia, non si potrebbe, senza leggerezza, affermare che, perdurando le condizioni presenti, possa la nuova elezione pontificia aver luogo in Roma ».

È certo che, dichiarata la Sede vacante, i partiti estremi del mondo cattolico forzerebbero i cardinali a tener Concilio fuori d'Italia; e Concilio in terra straniera, vuol dire Papa ostile all'Italia; il quale, appena eletto, farebbe risorgere la così detta questione romana, dichiarandosi non in grado di esercitare il suo ufficio fuori di Roma, e Roma reclamando; aiutato, verosimilmente, dalla nazione cattolica, della quale egli, coi cardinali, sarebbe ospite, poiché se questa ospitalità si prolungasse, sarebbe un grande imbarazzo, in qualunque paese ».

Il De Cesare, che è un antico fautore della conciliazione, si augura che il Governo italiano non obblighi il Sacro Collegio ad uscire di Roma.

## LE DONNE LAUREATE

La moda si va diffondendo anche in Italia, e dicono che sia progressiva. Ora non si ragiona più di donna « educata »; si vuole la donna « colta ». — La bimba, dopo la quinta elementare, non aspira più ad imparare come si allevano le galline e come si aumenta la produzione delle uova — non si studiano di fare il tirocinio per divenir brave cuoche e massaie eccellenti, esercitandosi in cucina e nella guardaroba; esse hanno un altro ideale, quello di divenir ingegneresse, avvocate, dottoresse, o qualche altra diavoleria coll'esse, che è inutile indicare. — Non sono venti anni, e nei discorsi, nei libri di morale, nei trattamenti di economia domestica, si tacevano gli elogi di quell'antica donna... o matrona dei romani, della quale si diceva con orgoglio: « Filo lana e goverò la casa ». — Andate a parlare, ora, di queste umili cose alle donne moderne del Latino, greco, sloveno... e per ultimo la laurea, che le collochi tra gli eletti. Quante belle cose non imparano, esse, dal Giunzio, al Licio, all'Università!

Intanto al ginnasio, tra una declamazione e l'altra, scambiano i primi biglietti d'amore e ascoltano le prime parole audaci... e allusive. Nel ginnasio regno di una piccola città due monelli vennero sospesi per avere, con una perifrasi ingegnosa, indicato a una loro compagna di scuola un fatto molto naturale, ma altrettanto estraneo all'educazione delle fanciulle. La punizione servì, naturalmente, di commento alla perifrasi. Ma a poco a poco le allusioni sguaiate, gli atti indecenti non producono più alcun effetto; esse vi fanno l'orecchio — il contatto coi maschi le destituisce di quella naturale poesia, che è come l'aureola muliebre e finisce per mascherarsi — o meglio, avviene un fenomeno strano ma naturalissimo: si mascolinizzano l'intelligenza e le abitudini — si perverte il cuore, il quale perde la virtù sua, che consiste soprattutto nell'amore. La varietà dei nostri morali che questa trasformazione dell'elemento femminile produce è tale e complessa, che richiederebbe uno studio speciale di analisi.

Questo è certo: le grandi e poetiche idealità della donna se ne vanno. Come volete voi che sappia amare più, questa ragazza che ha scrutato sul cadavere i misteri, le debolezze, le miserie della vita — che ha affundata la lama del suo bisturi nei muscoli morti — che ha frugato con essa nella poltiglia di un cervello in decomposizione? Ella non soffre più innanzi allo spettacolo del dolore. Che rapporto mai deve correre fra l'appagamento intimo dello spirito nella dedizione a un compagno eletto dal cuore, e lo studio di un capitolo di diritto o l'analisi di un'orazione ciceroiana? È un nuovo adattamento, che tende a cambiare la funzionalità morale della donna. Ella doveva essere il nostro angelo tutelare, il nostro conforto, la nostra ispiratrice — doveva temperare col sentimento il nostro egoismo — ispirare con la pietà i mali che noi sovente suscitiamo con l'indifferenza o

con l'odio — temperare col buon senso il rigore dei nostri ragionamenti troppo freddi, e tenera in freno la nostra logica, tanto facile ad uscire di solco....

Doveva essere tutto questo, e non sarà più niente. Come arrischiarsi a fare omaggio della propria tenerezza a una signorina che studia i codici o l'anatomia descrittiva? Ella non avrà presente che il matrimonio nel diritto, costringerà il marito come un agente fisiologico. Tutto è materialità, positivismo, tornaconto. La medichezza, dedicata particolarmente alla ginecologia, cercherà un marito che eserciti la professione affine, per dividerla con lui la clientela. Non è più una fusione di sentimenti, ma una combinazione d'interessi. Il marito avvocato, la moglie procuratrice: niente di meglio per moltiplicare gli affari. Sì, avranno della gente seria, la quale baderà al lato positivo della cosa; ma siamo noi ben certi che i grandi interessi della razza e della civiltà ne guadagneranno? Questa eliminazione dell'elemento poetico, che noi vediamo operando, mi ha tutta l'aria di un disaccanto deplorevole di un impoverimento delle nostre facultà più geniali.

È proprio vero, che, non trattandosi di pane, si possa fare a meno di sentimento e di poesia?

Le cifre sono là a dimostrare molta cosa. In America, dove l'invasione della donna nella vita pubblica, e la sua conquista delle professioni femminili vanno ogni giorno crescendo, quale progresso ha realmente fatto la civiltà in grazia dell'attività femminile? Quali scoperte scientifiche si debbono alla donna? Quali dottrine filosofiche? Quali costruzioni che attestino del suo genio? Nulla! Trasporta in questo campo, ella non fa che imitare e rimpicciolire; non ci dà che il meschino ed il barocco. E così, senza frutto, ella ha agitato di essere la cara e dolce divinità della casa; si è spogliata di quell'aura di idealità che l'avvolgeva: senza frutto per lei o per la civiltà. Sufrendo le sue forme si sono irrigidite, il suo sorriso è scomparso. La prosa plumbea l'avvolge. Il tesoro disperso è incalcolabile. La donna medesima ha perduto un regno: troppo le costa questa emancipazione, e temo assai che ella non spisca per rimpiangere l'antica schiavitù.

La donna scienziata, la professionista è precocemente disillusa: ella ha già il sentimento ottuso. L'amore è senza fascino per lei, e però si marita tardi, quando il matrimonio è questione di convenienza e di calcolo. Più che la metà delle ragazze laureate si marita fra i trentacinque ed i quarant'anni, o quando la riflessione ha preso assolutamente il predominio. In tal guisa lo stato coniugale diventa un ospizio per la vecchiaia, un atto di provvidenza. Bisogna accendere il fuoco perché l'inverno è imminente e il freddo si annunzia coi primi brividi che serpeggiano nello ossa. Però una volta contratte queste unioni non si sciogliono: le laureate non offrono occasioni di divorzio, e non ne profitano. Esse sono completamente corazzate contro tutte le possibili insidie del sentimento: non sono più delle donne, ma degli uomini. La laurea le ha completamente mascolinizzate; e se la maternità sopraggiunge, esse non sanno esercitarla. Allattare il suo bimbo, una dottoressa... ma se bene che scherzate!

Insomma, la forma della decadenza è mutata: il fenomeno rimane quello. Invece delle mode, delle feste, della frivolezza, è la scienza che distoglie la donna dalla sua missione, e la distacca dal cammino tracciato dalla natura: la scienza, però, non gli eleva a obiettivo della intelligenza, dopo un calcolo più o meno esatto. Il numero dei matrimoni, fra queste privilegiate, va sempre più diminuendo: gli uomini se ne sentono allontanati da un aspo istintivo e ben giustificato di repulsione. In sostanza, questa donna medico, avvocato, professore..., ha qualche cosa di strano e d'inconciliabile con l'amore. Comprende l'ipazia... ma nobile. — Deh... come sarebbe noiosa una donna la quale ci desse un bacio tra la soluzione di un problema di algebra e l'analisi chimica di una sostanza, o lo studio di un polmone atrofizzato! La dottrina muliebre, chechà si dica, consista tutta quanta e soltanto nell'amore!

È per l'amore, questa donna moderna, il cui sentimento ha perduto ogni delicatezza a ragione dei contatti sublimi la cui intelligenza non ha più idealità gentili, perché il vero le si è presentato nella sua forma più rude — per l'amore, dico, è sfornita delle abitudini morali più importanti — Che rimane dunque, di lei? Per noi, tutt'al più, ella può essere un'amica; ma coloro i quali sostengono che l'amicizia compensa l'amore mi fanno ridere! L'uomo ha bisogno di un essere il quale s'immaginesse in lui, lo governi... Pur avendo l'apparenza di essergli sommerso, allista la sua esistenza di dolci promesse e di sogni... Una donna che invocata nel momento dolce dell'amore, vi risponde di avere un problema da risolvere o un caso giuridico da esaminare, non è davvero la compagna più desiderabile, l'amante sognata, la Beatrice che il poeta vorrà per guida a traverso i cieli. Sta bene, il senso del reale; ma noi tarpiamo alla donna le ali, e la costringiamo a non sollevarsi più da terra. E' troppo.

i. b.

**SAPE**  
Sapone di fama mondiale. Zafferano. Accorato, amaro-bitter, emulsiona le polle, ha profumi aromatici, è Policoppe, Fior di Gelsomino, Yang-Yang, Violina, Mimosa pudica, Gelsomino, Fior di Vangilia, Mughetto, Murrato, Douglas impalpabile, ecc.

## CALEIDOSCOPIO

**Cronache friulane.**  
Dicembre (1345). Ai Venetiani viene concesso di tagliare legna da costruzioni nei boschi del Friuli.

**Un pensiero al giorno.**  
Le lacrime silenziose sono come la lava: bruciano, solcano, distruggono. Quante lacrime silenziose sulla terra!

**Cognizioni utili.**  
I tappeti.  
Per la stanza da pranzo, è meglio impiegare quelli di fustum e preferenza di quelli di crine vegetale, perché questi ultimi presentano una quantità di inconvenienti. Le bellezze e la freschezza dei loro colori passa presto, anche senza camminarvi troppo sopra, solo per l'azione dell'aria e della luce. Di più, sono dei veri nidi di polvere. Il tappeto in fustum non costa più caro del tappeto di crine. I suoi colori si mantengono vivaci; un panno bagnato toglie completamente la polvere che vi si deposita, senza lasciare traccia.

**La stanza. Loggiorlo.**  
4 — Mito, bravo, domestico animale.  
4 — Alberto di virtù medicinale.  
4 — Piccola ma di effetto sorprendente.  
4 — Gran potenza del secolo presente.

**Spiegazione del manovaro doppio presidente.**  
DIECI (di e di)  
DIOE (di e di)

**Per finire.**  
Ad un mangiatore di prima forza che sta per finire una bistecca solenne:  
— Come potete mangiare da voi solo un così enorme pezzo di carne?  
Il carnivoro con modestia:  
— Alcune volte lascio l'osso.

Penna e Forbici.

## PROVINCIA

(Di qua e di là del Judri)

**Per ragioni di spazio** dobbiamo rimandare a domani una corrispondenza da Cividale, una da Sandanales, ed altri articoli.

**Il Consiglio comunale di Cividale** si riunirà mercoledì 4 dicembre, alle ore 2 pom., per trattare i seguenti oggetti:

1. Dazio consumo per decennio 1898 1899. Proposte di terzi per assumerne la scossione in sub-appalto. Eventuale revoca della deliberazione 9 settembre a. c. che ne stabiliva la riscossione diretta, e domanda al r. Prefetto per la dispensa delle pratiche d'asta.
2. Bilancio preventivo dell'anno 1898 della Congregazione di carità.
3. Stori di fondi.
4. Alienazione di un piccolo fondo comunale.
5. Nomina di due assessori effettivi.
6. Conferma dell'ingegnere municipale.
7. Nomina del custode del cimitero maggiore.

Buja, 30 novembre.

### Un curioso funerale.

L'altro ieri moriva qui in Buja tale Conchin Giovanni, tagliapietra, membro della Società operaia agricola di M. S. Egli lascia nella più squallida miseria la moglie, con sette figliuoli, tutti minoranti.

Il funerale era indetto per ieri 29 alle ore 7 ant. Come di consueto la Società operaia con bandiera doveva intervenire a rendere colla propria presenza l'ultimo saluto al suo defunto confratello, il quale poi fu uno dei fondatori della Società stessa. Riuniti i soci

avviarsi uniti verso l'abitazione del defunto.

Qui apriamo una parentesi per dirvi che i preti cercavano d'accompagnarlo all'ultima dimora senza l'intervento della rappresentanza della Società, e ciò perché nutrono un odio, che ben sapete, spietato contro questa filantropica istituzione chiamata da loro Società massonica. Poverini, riuscirono per metà nell'intento, poiché ebbero appena il tempo di recarsi dall'abitazione alla Chiesa da soli. I nostri soci decisero allora d'aspettare il feretro fuori della Chiesa per unirsi e recarsi al Cimitero.

Ora, a questa è classica, il prete accompagna a suo diritto che la bandiera della Società non possa seguire subito dopo la bara, ma s'imbocca in coda, dopo tutti i parenti, amici, ecc. Uscito il feretro dalla Chiesa si volò subito dietro il vesillo portato da un socio parente del defunto (il portabandiera effettivo era assente) con a lato altri due congiunti. Il parroco, con occhio fallico, visto questo fatto, si avvicinò al vesillifero e con piglio arrogante disse che quello non era il posto per la Società, ma solo per i parenti, ecc. L'altro, pronto rispose esser lui appunto stretto parente del defunto e così pure gli altri due che lo seguivano ai lati. Il parroco visto che non poteva come il solito fare l'autocrate, soggiunse: «Sela è così va bene»; e lasciò in asso tutto e tutti.

Gli altri due preti accortisi che il parroco se l'era svergata lo seguirono sommessamente.

Così il funerale da religioso in un attimo divenne civile. Quest'atto di prepotenza clericale non intimorì alcuno, anzi senza udire quel continuo borbottare di prece pagate, il corteo seguì silenzioso, mesto e più commovente. Si giunse al cimitero ed ivi il signor G. Batta Nicotolo, cassiere della Società, con gentile pensiero propose ai soci di fare una piccola colletta a favore dei poveri figliuoli rimasti orfani del padre e nella più desolante miseria.

Tutti risposero al generoso appello ed in un momento nel camposanto stesso si fece un bel gruzzolo di denaro.

Sui fatti non facciamo commenti, perché ci sembrano troppo evidenti. Aggiungiamo solo che il defunto era povero: se fosse stato ricco, i preti avrebbero agito così villanamente?...

B.

Latisana, 29 novembre.

**Fatto grave — Scene di brigantaggio.**

La sera del 24 corr. una compagnia di giovani contadini, dopo di aver cacciato nel vecchio Caffè Valle, essendo prossimo l'ora di chiusura dell'esercizio, venne invitata alle buone ad uscire. Senonché il proprietario poco dopo ebbe ad accorgersi che uno della compagnia erasi appiattato sotto un tavolo. Meravigliatosi di ciò intimava all'ospite volontario di partire.

Intanto quelli della brigata, che erano usciti, si misero a tempestare di colpi la porta e le finestre della bottega, e dopo un'ora di assedio, avendo colui che si era nascosto aperto l'uscio, la turba irruppe nel Caffè spazzando e distruggendo lastre, bottiglie e tutto ciò che le capitò sotto mano. Afferrato il padrone lo gettarono a terra o si misero a percuoterlo come forsennati. Buon per lui che i vicini, svegliatisi dal fracasso si posero a gridare ed ebbe così salva la vita. E tutto ciò senza provocazione e per brutale malvagità.

Mai nelle cronache del nostro pacifico paese si poté registrare un fatto di tanta gravità e che ricorda gli anni del brigantaggio. L'indignazione è generale e speriamo che l'autorità vorrà punire severamente i colpevoli.

Pp.

**La luce elettrica a Cividale?** Come i lettori hanno appreso da una nostra corrispondenza da Tarcento, pubblicata giorni sono, il nostro elettricista signor Arturo Maligouani e il signor Luigi Armellini di Tarcento progettano di utilizzare le acque del Torre per la produzione di una considerevole forza — circa 1200 cavalli — che verrebbe poi trasmessa a Udine ed altrove in provincia per uso dell'illuminazione elettrica e per l'impiego nelle industrie.

Ora apprendiamo dal *Forum Friuli* che Cividale sarebbe uno dei paesi che approfitterebbero, per l'illuminazione elettrica, del progetto dei signori Maligouani ed Armellini.

**Il freno naturale all'emigrazione** ce lo dà un deliberato del Governo degli Stati Uniti. In un congresso che si tenne testé colà, si disse quanto segue:

«Abbiamo operai e braccianti a sufficienza; non ne vogliamo altri. L'emigrazione per noi è una piaga. Smettete da essa. In base a questa determinazione, incorreranno in punizione tutti

quelli che daranno mano a promuovere l'emigrazione di stranieri negli Stati Uniti, per farvi un lavoro che può venir fatto da braccianti e operai americani».

L'audace in America diventa ora dunque molto più difficile, e la smania dell'emigrazione, almeno agli Stati Uniti, con ciò andrà a cadere da sé.

E' poi probabile che l'esempio del Governo degli Stati Uniti, verrà seguito da altri Governi americani.

### Un suicida per rimorso.

Scrivono da Fagnano:  
«Non è raro che delle persone che abbiamo consumato un crimine si presentino ai giudici, facendosi accusatori di se stessi. Ma raro invece è che uno si punisca da sé uccidendosi per essere stato assolto.

Il fatto è qui avvenuto. L'altro giorno certo Giambattista Cecchet, vedovo, d'anni 56, pose in un recipiente di ferro del carbone, lo accese, e poi si sdraiò sul letto attendendo la morte. Il recipiente si riscaldò tanto da applicare il fuoco all'assetto del pavimento. Una donna che abitava nella stessa casa avvertì l'incendio. Si presentò nella stanza, si appese il fuoco e si trovò il Cecchet che dava ancora segni di vita.

Prontamente aiutato e curato venne salvato dalla morte.

Il motivo dell'attentato suicida era il rimorso. Il Cecchet molti anni fa gettò un certo Benedek nel canale d'acqua che passa verso Sagrado, dove affogò. L'autore del delitto non venne scoperto. Dopo molti anni il Cecchet andò ad accusarsi al giudizio di Monfalcone, ma non fu processato causa che era passato il tempo e vi era la prescrizione. Negli ultimi tempi conduceva una vita molto ritirata e pare fosse affetto da mania di persecuzione».

**I poveri bambini mal custoditi.** A Muscetto (Rivolto) nella cucina della loro abitazione vicino al fuoco stavano tre bambini: Callisto Visentini d'anni 3 venne investito dalle fiamme e rimase morto per le ustioni riportate; la sorellina Lidice d'anni uno riportò bruciature gravissime; il terzo bambino rimase illeso.

**Un figlio amoroso.** Cimenti Daniele, contadino di Arte, fu arrestato dovendo scontare 45 giorni di reclusione per reato contro la libertà individuale del proprio padre Gio. Batta.

**Malandrini.** Per spirito di malvagità, ad opera di ignoti, vennero a Sacile lungo i cigli della strada tagliate 54 piante di platano, danneggiando quell'amministrazione comunale di lire 150.

**Viaggio gratis.** A Palmanova venne arrestato, in seguito a richiesta telegrafica dell'ufficio incise di P. S. Franchino Geasano da Secondigliano (Napoli) commerciante, per essere rim-patriato.

**Prestigiatore.** Sturmi Valentino da Cividale involò con destrezza dalla cassa del gilet lire 6.60 a Brescon Valentino, per il che venne denunciato.

**Prode.** Raiz Giovanni da Cividale, con fraudolenti raggi, atti a sorprendere la buona fede, faceva consegnare da Marsau Maria a titolo di restituzione di caparra, la somma di lire 30, che poi tratteneva per sé.

Essendo trascorsa la flagranza, il Raiz non venne arrestato, ma solamente denunciato.

## UDINE

(La Città e il Comune)

**Un ufficio scolastico soppresso.** Telegrafano da Roma che fu firmato il decreto relativo all'abolizione dei Delegati scolastici governativi.

**Le elezioni dell'«Operaia».** Ieri ebbe luogo la votazione per l'elezione di ventiquattro consiglieri della Società operaia generale.

Concorsero alle urne 698 soci. Stasera incomincerà lo spoglio della scheda e il risultato definitivo non si potrà sapere che mercoledì o giovedì venturo.

**Decesso.** Ieri è morto a Treviso il tenente del 20.º artiglieria di stanza in Padova, Plai Gino di Nicolò, d'anni 25, da Palmanova. Erasi recato a Treviso fin dalla stagione delle corse ippiche, alle quali avrebbe preso parte se non fosse stato proprio in quei giorni colto da malessere, che poi si tramutò nella crudele malattia per cui soccombette.

Il defunto era un bravo e simpatico giovane, e la notizia della sua morte sarà sentita con rammarico da quanti lo conoscevano. Era nipote del medico dott. D'Agostini.

### La lettura del «Silla»

Dopo tanti mesi, sabato sera nella sala maggiore del Palazzo degli Studi, si rivide la folla elegante delle signore e di quella parte colta del pubblico udinese, che è sempre desiderosa di vivere un po' nello spirabile aro della poesia, della scienza, dell'arte.

Il professor Ippolito Tito D'Aste evocò la cara immagine del poeta civile, con parole così calde e vibranti, che un framito d'entusiasmo — come corrente elettrica — passò su tutti i cuori.

Deplorò che Roma, soltanto dopo quattro anni, si sia ricordata del suo grande figliuolo, e la dimenticanza in cui sono lasciate oggi le opere sue. Disse del Cossa scrittore e professoruccio ignorato, passato in un giorno dall'oscurità alla gloria, per il suo *Nerone* immortale, che, ascoltato freddamente a Firenze ed a Roma, accolse ed entusiasmò il pubblico milanese. Parlò del nobile intendimento del poeta di sublimare cioè la tragedia all'altezza del divino Shakespeare; del suo culto per la grandezza dell'antica Roma; della duratura prigionia per espiare il delitto di avere segnato la sua città natale libera dall'abborrito giogo dei Pontefici.

Concluse accennando alla sua immatura morte, che fu per tutti sventura, ma futura per lui, che sarebbe stato condannato ancor vivo ad assistere ai funerali dell'opera sua ed alle depravazioni del buon gusto nella platea, che ha uno sbadiglio per le forti concessioni, riservando l'applauso alle sconcezze straniere. Infine encomiò l'opera santa del nipote che vuol dare una tomba decorosa alle ceneri del poeta, e forse riaccondere negli animi gli spenti entusiasmi.

La parola dell'oratore fu così affascinante, che il pubblico lo interruppe più volte con vivi applausi.

Prese poi la parola l'avv. Pasotti, che lasciò trapelare dal suo breve discorso una mal celata, ma magnificabilissima amarezza, verso Roma, che, alla morte del poeta, ne fece l'apoteusi, e poi ne dimenticò le ceneri.

Infine, in mezzo ad un religioso silenzio, incominciò la lettura del *Silla*, la tragedia che il Cossa lasciò incompiuta.

L'antico — come l'orecchio di tutti — pendeva dalle labbra del lettore, che, spiegando un'arte mirabile, seppe farci rivivere nel gran mondo romano. La sua voce armoniosa si diffondeva nella sala, ora dolce, ora cupa, ora tonante, piegandosi alle esigenze d'ogni carattere, d'ogni personaggio, d'ogni frase. Egli seppe colorire — con la più felice espressione — gli ultimi versi ispirati del poeta romano, e seppe darci con forza ed evidenza l'orgoglio di Silla e la perversità di Catilina, come l'odio dello schiavo e l'indomita fierezza della bella Sannita.

Cessata la lettura, il pubblico, per un istante, non si mosse né applaudiva: forse ascoltava ancora la dolce musica di quella possente poesia; forse era rimasto scosso dall'apparizione di quei giganti, giganti sempre, nella gloria e nella tirannide; o forse nell'anima di tutti fremeva una santa indignazione contro l'ingiusto oblio in cui sono lasciate le opere di un genio come il Cossa oggi: che il genio si di rado riprende. Un applauso ruppe quell'istante di silenzio, ch'era forse più eloquente d'ogni applauso.

Quella di sabato fu una deliziosa serata intellettuale, come raramente ne può godere il pubblico udinese.

Cinzia.

**Le nostre comunicazioni ferroviarie con Trieste.** Scrive il *Piccolo* di Trieste in data di ieri:

«Col giorno d'oggi, primo dicembre, entra in vigore il nuovo treno direttissimo Cormons-Trieste, vivamente atteso e desiderato, perché farà cessare il doloroso inconveniente della coincidenza mancata, che nei scorsi giorni si era ripetuto con una frequenza allarmante. A datare da oggi, il treno diretto proveniente da Roma, Milano, Torino, ecc., arriverà a Trieste, sempre che il treno Venezia-Pontebba non giunga a Udine con ritardo, già alle 10.35, cioè 43 minuti prima, con un vantaggio di tre quarti d'ora nella distribuzione della latere. In caso di ritardo, la coincidenza non andrà più perduta, perché il nuovo treno, assumente la posta e i passeggeri diretti a Trieste, aspetterà a Udine l'arrivo del treno Venezia-Pontebba, qualunque sia l'entità del ritardo.

Notiamo ancora che la linea Venezia-Trieste verrà percorsa in 5 ore e 30 minuti. È un passo innanzi, e ne teniamo conto, tributando i dovuti elogi a quelle egregie persone che vi si prestano.

Il treno delle 10.35 partirà per Cormons alle 12.10 pom., arrivando colà alle 2.10. Con questo treno rimane appagato il desiderio espresso da molti, di avere una congiunzione di più col

goriziano, poiché c'era un intervallo troppo lungo fra il postale delle 9 ant. e quello delle 4.40 pom.»

**Nella marina.** Dalla nave *Liguria*, passata ieri in riserva, è sbarcato il capitano co. Augusto de Brandis, tenente di vascello, e si è imbarcato a Spessa sulla nave *Piemonte*, a completare lo Stato Maggiore.

### Stagionatura ed assaggio delle sete.

Sete entrate nel mese di novembre 1895 alla stagionatura:  
Grogghe colli n. 98 k. 10080  
Trame » » 2 » 180  
Organzini » » 1 » 105

Totale colli n. 101 k. 10345

all'assaggio:  
Grogghe » » 51  
Lavorata » » 25

Totale N. 256.

### Cucina economica popolare di Udine.

Risultato dello smercio ottenuto nel mese di novembre scorso:  
Minestre N. 6,763  
Ossa di maiale » 118  
Ossa di prosciutto » 79  
Panc » 4,040  
Vino, quinti » 581  
Verdura » 543

Totale razioni N. 11,714

**Il pallone del capitano Quaglia scoppiato.** Al capitano Quaglia, che fece recentemente col suo pallone due ascensioni anche nella nostra città, ed altre in provincia, è occorso sabato a Treviso un brutto accidente, ch'è così narrato dal corrispondente dell'*Adriatico*:

«Oggi, com'era annunciato, il capitano Eligio Quaglia di Brescia si accinse a fare un'ascensione sul trapezio appeso alla sua mongolfiera. Quindici giorni or sono altra ascensione si compì benissimo, e il pubblico poté ammirare il coraggioso aeronauta slanciarsi nello spazio e fare esercizi ginnastici come fosse a un metro da terra. Oggi, dopo i luoghi preparativi, e lo slancio, per prova, di vari palloncini, a suon di musica e di applausi della folla, il pallone si alzò dai cortili Tarazza, non così rapidamente però come l'altra volta. Quando fu all'altezza di circa 150 metri si fece un grande strappo nella stoffa del pallone, da cui usciva il fumo. Sgonfiandosi e sfaldandosi il pallone ridivise subito, per fortuna sempre verticalmente al punto d'ond'era salito, e ricadde come un'immenso fagotto. A tre metri da terra, il capitano Quaglia slanciò abbandonando il trapezio e sfuggendo al pericolo di rimanere sotto il pallone. Il gran pubblico che assisteva all'accidentata ascensione ebbe un istante di grande emozione e di timore.

La moglie dell'aeronauta aveva, i loro due bambini le stavano accanto piangendo. Ma in breve tutti furono rassicurati vedendo il capitano Quaglia sano e salvo, e la musica suonò un'allegria marcia.

Rimase la disgrazia del pallone stracciato; e si dice esserne stata causa il troppo fumo e la conseguente troppa tensione, e forse una piccolissima lacerazione prodotta col tirar le corde. Il capitano Quaglia si era accorto del troppo fumo di cui era riempito il pallone nel momento dell'ascesa».

### Un'avventura... giornale.

Un'altra notte due giovanotti addetti all'amministrazione dell'*Araldo* si recavano a Cividale, con la carrozza del signor Oscar Omati, per affiggere dei manifesti; quando, poco lungi da Romanzacco, rotolati una vita, si staccarono la stanghe ed il cavallo continuò la corsa senza veicolo, ammiccandosi le gambe dietro. Siccome poi le stanghe non si staccarono contemporaneamente, la carrozza prese la direzione diagonale e... si ribaltò, fracassandosi in un fatale. Un carradore condusse il veicolo allo stallo Fattori. Pare che i giovanotti se la siano cavata con poco loro danno.

### Una bambina in grave pericolo.

Una figliuola della signor Luigi Rubio, abitante la via Brenari n. 2, poco mancò rimanesse vittima del fuoco. Verso le 5 pom. la madre era sortita di casa sua per recarsi in quella di fronte, ove abita la famiglia Grazi, e la bambina si avvicinò ad un momento al fuoco, che le si applicò alle vesti. La bambina spaventata si diede a gridare e correre in strada, ove fortunatamente trovavasi ancora la madre ed altre donne, le quali poterono spegnere le vesti incendiate della bambina, senza che questa riportasse alcuna scottatura.

### Un accidente che poteva avere serie conseguenze.

Circa le 8 di ieri mattina alcuni soldati del 15º cavalleria si recavano con un carro tirato da due cavalli, alla provvista foraggi. Il carro se ne veniva per la strada interna di circosvalazione che





Le inserzioni per *Il Friuli* si ricevono esclusivamente presso l'Amministrazione del Giornale in Udine

# VERA TELA ALL'ARNICA GALLEANI

Milano - Farmacia Antonio Tenca, successore a Galleani - Milano  
con laboratorio chimico via Spadari, 15

Presentiamo questo preparato del nostro Laboratorio, dopo una lunga serie d'anni di prova, avendo ottenuto un pieno successo, nonchè lo lodi più sincero ovunque è stato adottato, ed una diffusissima vendita in Europa e in America. Accertata la vendita del Consiglio Superiore di Sanità.

Esso non deve essere confuso con altre specialità che portano lo STESSO NOME che sono INEFFICACI, e spesso dannose. Il nostro preparato è un Oculato disteso su tela che contiene i principi dell'arnica montana, pianta nativa delle alpi, conosciuta fin dalla più remota antichità.

Il suo scopo è di trovare il modo di avere la nostra tela nella quale non siano alterati i principi dell'arnica, e ci siamo felicemente riusciti mediante un processo speciale ed un apparato di nostra esclusiva invenzione e proprietà.

La nostra tela viene talvolta FALSIFICATA ed imitata col VERDERAME, VELENO conosciuto per la sua azione corrosiva, e questa deve esser rifiutata, richiedendo quella che porta le nostre vere marche di fabbrica, ovvero quella invisa direttamente dalla nostra Farmacia, che è timbrata in oro.

Infamemente sono le guarigioni ottenute in molte malattie, come lo attestano i numerosi certificati che possediamo. In tutti i dolori, in generale, ed in particolare nelle lombaggini nei reumatismi d'ogni parte del corpo la guarigione è pronta. Gioca nei dolori reumatici da colica a scottature, nelle malattie di cuore, nelle emicranie, nell'abbassamento d'utero ecc. Serve a legare i dolori da artrosi, eresia, da gotta; risolve la callosità, gli ematomi da cicatrici, ed ha inoltre molte altre utili applicazioni per malattie chirurgiche, e specialmente per calli.

Costa lire 10.50 al metro — Liro 5.50 al mezzo metro,  
Liro 1.20 la scheda, fr. nec. a domicilio.

Rivenditori: in Udine Fabris Angelo, G. Comelli, L. Biasoli, Farmacia alla Sirena e Filippuzzi Girolami; Gorizia, Farmacia C. Zucchi, Farmacia Pontoni; Trieste, Farmacia C. Zanetti, G. Serravalle; Zara, Farmacia N. Androvich; Trento, Giupponi Carlo, Frizzi C.; Sanon; Venezia, Boiner; Graz, Grablovitz; Fiume, G. Pradam; Jacchi P. Milano; Stabilimento S. Riba, Via Marsala, N. 3 e sua succursale, Galizia, Via N. 10; Bergamo, N. 12; Capri, N. 10; Genova, N. 10; Roma, Via Prati, N. 10, e in tutte le principali Farmacie del Regno.

## NON PIÙ VINO ACIDO, NE CON FIORI

col Filtro depuratore dell'aria Frattini

Si applica alle botti e alle demitighe in consumo, ottenendosi così che l'ultimo bicchiere spillato è come il primo, anche dopo parecchi mesi. L'aria, entrando nei recipienti ad ogni spintura, viene razionalmente sterilizzata. Premiato con Diploma alle Esposizioni di Milano 1894, e con Gran Medaglia d'oro all'Esposizione di Montevideo 1896, ed ultima, alle Esposizioni Agricole e Viticole di Udine e Casale Monferrato. Raccomandato da tutti gli Enologi. Inutile impolverare il vino, che si beve giornalmente.

Garanzia Assoluta.

Per recipienti fino a 500 litri Liro 5  
5000 „ „ 15

Per imballaggio e posta lire 1 in più.

Concessionario per la Provincia di Udine ANTONIO GIULIANI, oste  
Viale S. Spirito porta Venezia, Loc. Stampetta - Udine

Contro invio di proprio biglietto di visita si riceve l'istruzione gratis.



Gli effetti, i pregi e le virtù innumerevoli della tanto rinomata Acqua di

## CHININA - RIZZI

sono diventati ormai incontestabili. Essa è superiore alle altre tutte per la sua vera e reale efficacia, per il rinforzo e crescita dei

Capelli e della Barba

Una volta provata la si adopera sempre.

Lire 1.25 la bottiglia

Ingresso e dettaglio presso la Ditta proprietaria  
A. LONGGEGA, S. Salvatore, 4825, VENEZIA  
In guardia dalle mistificazioni, chiedere a tutti i profumieri e paracostieri la vera

ACQUA CHININA - RIZZI

Deposito in Udine, presso l'Amministrazione del giornale «Il Friuli».



## L'Acqua della Corona

preparata dalla premiata Profumeria

ANTONIO LONGGEGA

VENEZIA — S. Salvatore, 4825-23-24-25

POTENTE RISTORATORE  
dei capelli e della barba

Questa nuova preparazione, non essendo una delle solite tinture, possiede tutte le facoltà di ridonare ai capelli ed alla barba il loro primitivo e naturale colore. Essa è la più rapida tintura progressiva che si conosca, poichè senza macchiare affatto la pelle e la biancheria, in pochissimi giorni fa ottenere ai capelli ed alla barba un castagno o nero perfetto. La più preferibile alle altre perchè composta di sostanze vegetali, e perchè la più economica non essendo soltanto che

Lire DUE la bottiglia

Trovasi vendibile presso l'Ufficio Annunzi del Giornale IL FRIULI, Udine, Via Profetura N. 8.

## ORARIO FERROVIARIO

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE	DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE
M. 2.15	8.55	M. 8.05	7.45
M. 4.50	9.10	M. 9.25	10.15
M. 7.05	10.14	M. 10.55	10.24
M. 11.25	14.15	M. 14.20	13.55
M. 13.20	15.30	M. 15.15	14.40
M. 17.50	22.27	M. 17.31	21.30
M. 20.18	23.05	M. 22.20	23.05

(\*) Questo treno si ferma a Pordenone.

(\*\*) Parla da Pordenone.

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24
M. 14.20	13.55	M. 14.20	13.55
M. 15.15	14.40	M. 15.15	14.40
M. 17.31	21.30	M. 17.31	21.30
M. 22.20	23.05	M. 22.20	23.05

Collegamenti — Da Portogro per Venezia alle ore 10.12 e 19.52. Da Venezia arrivo alle ore 18.15.

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA CASARSA A SPIRITO	DA SPIRITO A CASARSA	DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE
M. 8.05	10.05	M. 8.05	7.45
M. 14.20	16.25	M. 9.25	10.14
M. 18.40	19.35	M. 10.55	11.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA CASARSA A PORTOGRO	DA PORTOGRO A CASARSA	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	8.34	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.07	M. 9.25	10.14
M. 10.55	11.47	M. 10.55	11.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A PORTOGRO	DA PORTOGRO A UDINE	DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE
M. 8.05	9.10	M. 8.05	7.45
M. 9.25	10.14	M. 9.25	10.15
M. 10.55	11.24	M. 10.55	10.24